



287588

P A T E N T E  
D E  
I N V E N C I O N

por "PERFECCIONAMIENTOS EN VALVULAS DOSIFICADORAS RECAMBIA-  
BIABLES", a favor de la firma alemana HAARKOSMETIK UND  
PARFUMERIEEN GmbH., residente en KARLSRUHE (Alemania)  
Wendtstrasse, 17-19.

- . -

MEMORIA DESCRIPTIVA

El invento se refiere a una válvula dosificadora  
intercambiable para pulverizar o espumar masas líquidas  
o pastosas sometidas a presión de gas, por ejemplo, pas-  
tas cosméticas contenidas en un recipiente provisto de  
5. válvula de escape.

Ulteriormente, han aparecido en el comercio, ca-  
da vez con mayor frecuencia, masas líquidas o pastosas  
envasadas en los llamados frascos pulverizadores.



287588

Se ha demostrado que las sencillas válvulas (o bombas) pulverizadoras dispuestas para este objeto en cada frasco y que se tiran con él, cuando está vacío, no cumplen su cometido cuando de un tal envase se desea una extracción de líquido uniformemente dosificada. Una necesidad, así, se da especialmente en preparados cosméticos.

Para remediar esta necesidad, se ha logrado en este invento una válvula dosificadora intercambiable caracterizado por un recipiente-válvula, concéntrico con una cámara desplazable en sentido axial contra la acción de un muelle, la cual mediante un tubo de conexión es enchufable a la válvula de salida del frasco pulverizador y cuyo espacio interior comunica con el del recipiente-válvula por medio de un orificio dispuesto frente al tubo de conexión, orificio que, por compresión del recipiente-válvula en dirección al tubo de conexión y consiguiente desplazamiento de la cámara, es cerrado por medio de una junta. Cuando simultáneamente una junta de la cámara libera la comunicación del tubo de salida con el interior del recipiente-válvula.

Tan pronto como cesa la compresión sobre este el orificio queda libre, y la comunicación del espacio interior del recipiente-válvula con el tubo de salida queda interrumpida.

En el dibujo está representado en corte según la invención, un ejemplo de ejecución de una válvula dosificadora.

En el recipiente-válvula 1, con preferencia cilíndrico se encuentra la cámara 2 dispuesta concéntricamente,



287588

- unida a un tubo de conexión 3 dispuesto de tal modo que pueda ser enchufado en el tubo de salida de la válvula o bomba de un frasco pulverizador (no representado). En la parte de la cámara 2, situada frente al tubo de conexión 3, hay un orificio 4, que comunica el espacio interno de la cámara 2, con el espacio interno del recipiente válvula 1. Frente al orificio 4 en el recipiente 1 está prevista una junta 6 que cierra la abertura 4 tan pronto como la cámara 2, por una compresión sobre el
5. recipiente 1 (flecha superior) es desplazada en sentido axial con relación al depósito 1, venciendo la acción del muelle 5. Por este desplazamiento axial, la junta o cierre 7 dispuesta en la cámara 2 es levantada sobre el orificio del tubo de salida 8, estableciendo así comunicación con el espacio interior del recipiente 1.
10. La compresión ejercida en sentido axial, sobre el recipiente-válvula 1, determina además que la cámara 2 es desplazada dentro del recipiente 1 de tal modo, que la junta 6 cierra el orificio 4.
15. Si se continua aumentando la compresión, se abre la válvula de salida del frasco pulverizador, con lo que una parte de su contenido pasa a llenar la cámara 2, cesando la compresión sobre el recipiente 1, se cierra la válvula del frasco pulverizador y la junta 6 se levanta del orificio 4, con lo que bajo la acción del muelle 5, la cámara vuelve a su posición de partida. En consecuencia, la masa que se encuentra en la cámara pasa por el orificio 4 al interior del recipiente 1.
20. Si se repite la compresión sobre el recipiente 1, pasa de nuevo, del pulverizador a la cámara 2, una parte
- 25.
- 30.



287588

- del contenido de aquel, hasta que se igualen las presiones internas de ambos recipientes. Simultáneamente, el producto contenido en el recipiente 1 es expulsado a través del tubo de salida 8, pues por el desplazamiento de la cámara 2, la junta 7 se ha separado del orificio de dicho tubo de salida. Tan pronto como la compresión sobre el recipiente 1 cesa, de nuevo una parte de la sustancia contenida en la cámara 2 pasa por el orificio 4 al interior del recipiente 1, hasta que en ambos espacios se equilibre la presión.
- 5.
- 10.

Los procesos de llenado y expulsión o pulverizado son, por consiguiente, simultáneos.

- De este modo, cada compresión sobre la válvula dosificadora, libera una cantidad determinada del contenido del frasco pulverizador, cuyo volumen depende de la presión interna de éste, así como de las dimensiones de la cámara 2 y del recipiente 1.
- 15.

- Por alteración de una o varias de estas magnitudes, puede determinarse la cantidad deseada por fase de trabajo.
- 20.

Si se precisa, la válvula dosificadora puede colocarse en cualquier frasco pulverizador a cuya válvula de salida se adapta el tubo de conexión 3.



287588

N O T A

Descrito el objeto de la invención, se declaran nuevas y de propia invención, las siguientes reivindicaciones, con prioridad alemana del Núm. H 45 659 XII/47 g del 2 de Mayo de 1.962.

5. 1. Perfeccionamientos en válvulas dosificadoras recambiables para convertir en rocío o espuma, masas fluidas o pastosas que se hallan bajo presión, por ejemplo cosméticos, caracterizada porque en una válvula está dispuesta desplazable axialmente una cámara (2), concéntrica con una válvula de salida (1), y en contraposición con la acción del muelle (5), cuya cámara es enchufable mediante un tubo de enchufe (3) sobre la válvula de salida de un depósito de líquido, y cuyo espacio interior se cierra por una abertura (4) dispuesta enfrente del tubo de enchufe (3).
10. en un desplazamiento axial determinado por presión sobre la caja de válvula (1) en dirección al tubo de enchufe (3), con lo que una junta (7) situada en la cámara (2) libera casi simultáneamente la conexión del tubo de salida (8) con el espacio interior del cuerpo de válvula, y la abertura (4) se abre de nuevo y se cierra la conexión del espacio interior del cuerpo de válvula (1) con el tubo de salida (8), tan
- 15.
- 20.



pronto como deje de actuar presión sobre el cuerpo de válvula (1).

2. Perfeccionamientos en válvulas dosificadoras recambiables.

5. Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva, que consta de 6 hojas foliadas y espritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 30 de Abril de 1.963.

HAARKOSMETIK UND PARFUMERIEEN GmbH.

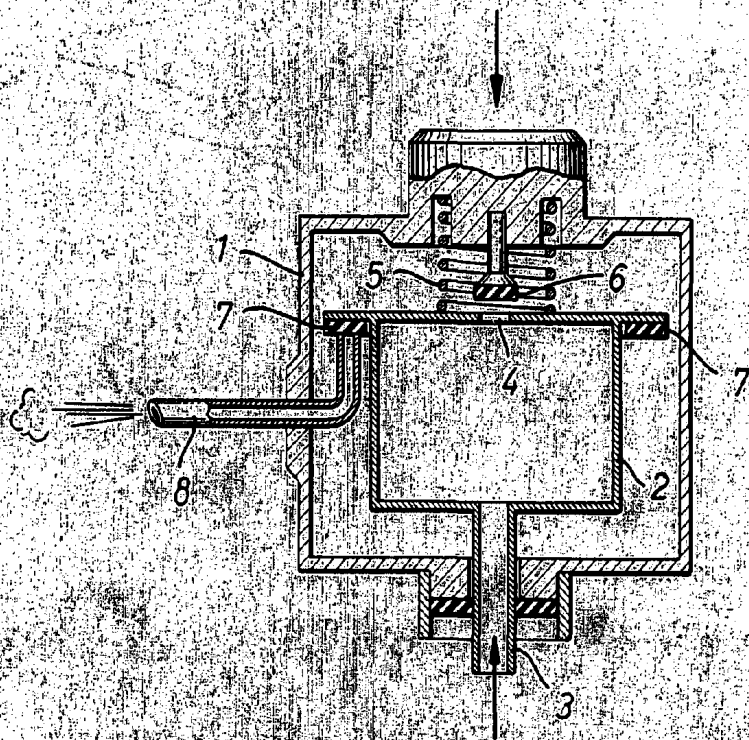
287588

**JAIÑE ISERN MIRALLES**

R. P.



287588



Madrid, 30 ABR 1963  
Jaime Isenn

p.p.